



MICHAEL GIRA (SWANS)

Ölni a magány ellen
(Killing For Company)

Nem állíthatom le magam
Úgyis megtenném ismét
De meggyógyíthatom magam
Ha érezném a bőröd
És ha felfogom e pillanatot
Tudom, élünk majd ismét
És ha begyógyítom a sebed
Szeretkezünk majd ismét
És most épp csúszunk e millenniumon át
Sajnálunk kellene az embereket
Megcsókolhatom a bőröd?
És ott az éhség a sivatagban
És a rakéták az égen
És minden lélek összefűzve
Jón és rosszon még innen
Tudom, élünk majd ismét
Bár ez csak egy érzés
Tudom, hogy sosem lesz végünk
Társaságod leszek majd én

Tehetetlen gyermek
(Helpless Child)

Most légy te az anya
Én meg a bolondod leszek
Bíbor medencéd bensejében
Magamban mélyen elveszek
A sáros víz szalad
Ráncaid árka mentén
Nem hagysz lélegezni
Nem hagyod, hogy elmenjek én
Most légy te az idegen
Én meg leszek a fehér bőrű fiú
Befeketíti ártatlanságomat
A cukor és az ópium
Fuldokoltak a gyermekek
Nyirkos barlangod mélyén
És te voltál az anya
És a rabszolga voltam én
Az erőszaktól ments meg
Tarts ajkaid hűvösében
A csenddel rettents meg
Hogy létem tetten érjem
Most légy az egyetlen gyermek
Én melleid szívom
Te gázolajjal táplálsz
Fejedbe égetem nevem

Lengyel Zoltán fordításai